

学生必背·大众普及



高中读本

品味古诗词

主编 魏 斌

○ 背景知识

○ 古诗对译

○ 注释赏析



YZLI0890146070

湖北长江出版集团
崇文书局

高中读本

品味古诗词

主 编 魏 斌

编写人员 胡英姿 张秀兰 姜 韵 徐子灵
胡景芳 张勉远 朱宇飞 杨 咏
舒 芳 周 泉 付 翀 姜云娇
胡琳 阮诗仁 李书国 周雪濛



YZLI0890146070

湖北长江出版集团
崇文书局

图书在版编目(CIP)数据

品味古诗词.高中读本 / 魏斌 主编. — 武汉 :

崇文书局, 2011.1

ISBN 978-7-5403-1894-9

I. ①品… II. ①魏… III. ①古典诗歌—中国—高中—教学参考资料 IV. ①G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第205280号

品味古诗词.高中读本

选题策划: 李 春

责任编辑: 李 春

出版发行: 崇文书局(027-87679710、11、12传真)

地 址: 武汉市雄楚大街268号B座 430070

经 销: 全国新华书店

印 刷: 湖北恒泰印务有限公司

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 6.125

字 数: 170千字

版 次: 2011年1月第1版

印 次: 2011年1月第1次印刷

印 数: 0 001—7 000册

定 价: 11.00元

崇文版图文 版权所有 盗版必究

目录

MU LU



品味 古诗词 ——高中读本

氓	《诗经》	1
采薇	《诗经》	6
离骚(节选)	屈原	10
湘夫人	屈原	14
短歌行	曹操	20
白马篇	曹植	23
咏怀八十二首(其一)	阮籍	27
归园田居(其一)	陶渊明	29
拟行路难(其四)	鲍照	32
长歌行	《汉乐府》	35
孔雀东南飞	《汉乐府》	37
迢迢牵牛星	《古诗十九首》	54
涉江采芙蓉	《古诗十九首》	56

临洞庭湖张丞相	孟浩然	59
夜归鹿门歌	孟浩然	61
蜀道难	李 白	63
梦游天姥吟留别	李 白	68
将进酒	李 白	72
越中览古	李 白	75
送元二使安西	王 维	77
积雨辋川庄作	王 维	79
秋兴八首(其一)	杜 甫	82
咏怀古迹(其三)	杜 甫	85
登高	杜 甫	88
客至	杜 甫	90
旅夜书怀	杜 甫	92
琵琶行(并序)	白居易	94
石头城	刘禹锡	101
渔翁	柳宗元	103

登柳州城楼寄漳汀封连四州刺史	柳宗元	106
闻乐天左降江洲司马	元稹	109
李凭箜篌引	李贺	111
过华清宫	杜牧	115
菩萨蛮	温庭筠	117
锦瑟	李商隐	120
马嵬(其二)	李商隐	123
菩萨蛮	韦庄	126
虞美人	李煜	129
浪淘沙	李煜	132
望海潮	柳永	134
雨霖铃	柳永	138
桂枝香·金陵怀古	王安石	141
念奴娇·赤壁怀古	苏轼	145
定风波	苏轼	148
江城子·乙卯正月二十日夜记梦	苏轼	151



新城道中(其一)	苏 轼	154
鹊桥仙	秦 观	157
苏幕遮	周邦彦	160
声声慢	李清照	163
一剪梅	李清照	166
醉花阴	李清照	168
诉衷情	陆 游	170
永遇乐·京口北固亭怀古	辛弃疾	172
水龙吟·登建康赏心亭	辛弃疾	176
扬州慢(并序)	姜 夔	179
窦娥冤(节选)	关汉卿	182
西厢记·长亭送别(节选)	王实甫	184
醉太平	张可久	187
今别离(其一)	黄遵宪	189

氓

▲《诗经》

【背景知识】

《诗经》是我国最早的诗经总集。它收集了西周初年（公元前十一世纪）至春秋中叶（公元前七世纪）约 500 年间的诗歌，共 305 篇。这部诗经原称《诗》或《诗三百》，汉代以后的儒者把《诗》奉为经典，称为《诗经》。《诗经》分为风、雅、颂三类。风就是地方音乐曲调的意思，也叫国风，共有十五国风，一百六十篇，其中大部分是民歌，是《诗经》的精华；雅是西周王都地区的正声雅乐，分为大雅、小雅，共 105 篇，大雅全是贵族作品，小雅中有小部分是民间歌谣；“颂”是周朝贵族祭祖祀神、赞美祖先及统治者功德的乐歌，有“周颂”“鲁颂”“商颂”共 40 篇。

《诗经》本来都是配乐演唱的，并可伴以舞蹈，是周代统治阶级在祭祀、典礼、饮宴、娱乐、社交等场合演唱的乐歌。后来乐调失传，舞蹈也和歌曲分离，只剩下这些文字记载的歌词流传下来。

《诗经》以四言为主，杂以三五六言，也有七八言等，多采用赋、比、兴的艺术表现手法。

本诗选自《诗经·国风·卫风》，是一首充满怨愤之情的弃妇诗，以一个起伏的口吻述说了自己从恋爱、结婚、辛勤操劳家务、受虐待到终被抛弃的过程，反映了春秋时期男女不平等这一社会问题及妇女在婚恋生活中的不幸遭遇。

【古诗对译】

氓之蚩蚩^①，抱布贸丝^②。匪来贸丝^③，来即我谋。

那个人老实忠厚，拿布来换丝。并不是真的来换丝，到我这来是商量婚

送子涉淇^④，至于顿丘^⑤。匪我愆期，子无

事的。送你渡过淇水，直到顿丘才分开。不是我故意拖延婚期，而是你没

良媒。将子无怒，秋以为期。

有好媒人啊。请你千万不要生气，把秋天订为婚期吧。

乘彼坳垣^⑥，以望复关^⑦。不见复关，泣涕涟涟。

登上那颓败的土墙，遥望那来的人。没看见那来的人，眼泪簌簌地掉

既见复关，载笑载言。尔卜尔筮^⑧，体无咎
下来。终于看到了你，就又说又笑。你用龟板、著草占卦，没有不吉
言^⑨。以尔车来，以我贿迁^⑩。

的预兆。你用车来接我，我带上财物嫁给你。

桑之未落，其叶沃若^⑪。于嗟鸠兮，无食桑葚^⑫。

桑树还没落叶的时候，它的叶子新鲜润泽。唉，斑鸠啊，不要贪吃桑葚！

于嗟女兮，无与士耽。士之耽兮，犹可
唉，姑娘呀，不要沉溺于男子的爱情中。男子沉溺在爱情里，还可以
说也^⑬。女之耽兮，不可说也！

脱身。姑娘沉溺在爱情里，就无法摆脱了。

桑之落矣，其黄而陨。自我徂尔^⑭，

桑树落叶的时候，它的叶子枯黄，纷纷掉落了。自我嫁到你家，多

三岁食贫。淇水汤汤，渐车帷裳^⑮。女也
年来忍受贫苦的生活。淇水波涛滚滚，水花打湿了车上的布幔。女子
不爽，士貳其行^⑯。士也罔极^⑰，

没有什么差错，男子行为却前后不一致了。男人的爱情没有定准，

二三其德。

他的感情一变再变。

三岁为妇，靡室劳矣。夙兴夜寐^⑱，靡有

多年来做你的妻子，家里的苦活儿没有不干的。早起晚睡，没有一天

朝矣。言既遂矣，至于暴矣。兄弟不知，
不是这样。你的心愿满足后，就对我开始施暴。兄弟不了解我的处境，
啜其笑矣^⑲。静言思之，躬自悼矣。

都讥笑我。静下来想想，只能自己伤心。

及尔偕老，老使我怨。淇则有岸，
原想同你白头到老，但相伴到老的想法使我怨恨。淇水再宽总有个岸，
隰则有泮。总角之宴，言笑晏晏^⑩。信誓
低湿的洼地再大也有个边。少年时一起愉快地玩耍，尽情地说笑。誓言
旦旦^⑪，不思其反。反是不思^⑫，亦已焉哉^⑬！
是真挚诚恳的，没想到你会变心。你违背誓言，不念旧情，那就算了吧！

【注释】

①氓(méng)：民，指主人公的丈夫。蚩蚩(chī)：同“嗤嗤”，满脸笑容，形容老实忠厚的样子。

②贸：买，交换。

③匪：通“非”，不是。

④涉淇：渡过淇水。淇水，卫国的河流。

⑤顿丘：卫国的邑名，在淇水边；一说指高土堆。

⑥垝(guǐ)垣(yuán)：破烂的矮墙。

⑦复关：一说指男子的住处，代指“氓”；一说指返回时的车子。

⑧卜：用火烧龟甲，根据烧出的裂纹判断吉凶。筮(shì)：用蓍(shī)草占卦。

⑨体：卦体、卦象，即占卜结果。咎：不吉祥，凶险。

⑩贿：财物，此处指嫁妆。

⑪沃若：肥硕润泽的样子。比喻诗中女子的年轻美貌。

⑫于嗟鸠兮，无食桑葚：唉，斑鸠呀，可不要贪吃桑葚。传说鸠吃桑葚过多要昏醉，此处比喻女子沉迷于爱情不能自己要吃苦头。于嗟：感叹的声音，“于”通“吁”。

⑬说：同“脱”，摆脱，解脱。

⑭徂(cú)：往，到，此处指嫁到。

⑮汤汤(shāng)：水大的样子，一说荡荡，形容水流的样子。渐：浸湿。帷裳：女主人公车上的帷幔。此处是写女主人公被弃后涉淇水回娘家的情形。

⑯贰：怀有二心，前后不专一。

⑰罔(wǎng)极：没有道德准则。

⑮夙(sù): 早。

⑯啜(xi): 讥笑的样子。

⑳总角之宴,言笑晏晏:儿时一起玩耍,说说笑笑好快乐。总角:古代未成年的人把头发扎成形似牛角的髻,后用来借指少年。宴:欢乐,玩耍。宴宴:柔和、欢乐、可亲的样子。

㉑信:诚恳。誓:誓言。旦旦:清楚明白。

㉒反:通“返”,违反誓言。

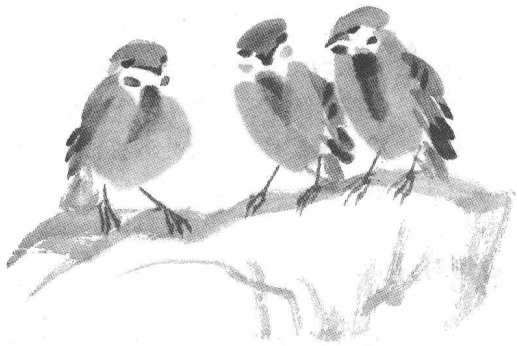
㉓亦已焉哉:也就算了吧。已:终止,算了,罢了。

【赏析】

这是一首充满怨愤之情的弃妇诗,作者运用写实的手法,描写了诗中女主人公从恋爱、结婚到受虐待而最终被抛弃的整个过程,反映了春秋时期奴隶社会中妇女在婚姻恋爱生活中的不幸遭遇。诗以自叙的方式展开,第一章写女主人公回忆与氓的初恋及订婚的情景,情绪较为平静。第二章是回忆热恋和结婚的情形,女主人公沉浸在爱情和新婚的幸福之中。第三章转入回忆婚后的不幸,抒发悔恨莫及的怨恨之情。第四章是女主人公诉说婚后生活的贫穷,并交代自己被抛弃的原因以及被弃后独自回娘家的孤独可怜情景。在本章中,女主人公以极其尖锐的语言,揭露了氓的反复无常,用情不专,这是导致女主人公被弃的最根本原因。第五章是女主人公进一步诉说婚后的辛苦劳累生活,控诉氓对自己的残酷虐待以及被抛弃而又不被理解的孤苦之情。女主人公在婆家多年“食贫”,“夙兴夜寐”地辛勤劳动,都忍受下来了,最后却遭到暴打,因而无法再在婆家生活,只好一人回娘家。更可悲的是,自己居然得不到亲兄弟的理解和原谅,只能自伤自悲。由此可以想象,古代社会中妇女的婚姻爱情是何等不幸。最后一章,女主人公遥想当年欢乐幸福的爱情生活,心情更加悲伤、悔恨。当

氓对自己“信誓旦旦”，多么幸福，但此人“二三其德”。现在终于认清了氓的真正本质，女主人公决心与他断绝关系，表现了她性格中坚强的一面。

本诗是一首抒情性很强的叙事诗，诗中主要塑造了一位弃妇的形象，她有很多美好品质，如热爱劳动、纯洁善良、吃苦耐劳，性格坚强等。这样一位女子居然被弃，可知古代社会中妇女的地位是多么低下了。诗中的氓是作为女主人公的对立面而写的，他以贸丝为由而与女主人公认识，为得到爱情而“言笑晏晏”、“信誓旦旦”，设法接近，一旦得到爱情，便马上要娶亲，结婚后就一反初言，甚至“至于暴矣”，所以氓是一个始乱终弃、言行反复的负心汉。诗中二人都有鲜明突出的性格。



全诗结构严谨，先写爱情的产生，再写欢乐的结婚，写婚后的不幸生活，最后写婚姻的结束，故事十分完整。诗中运用了铺叙、比兴、对比等多种艺术方法。诗中叙事，主要运用铺叙，如开头的场面描写。“桑之未落，其叶沃若”、“桑之落矣，其黄而陨”都是比兴，前一句用桑叶的“沃若”暗喻女主人公的年轻貌美，揭示了氓追求女主人公的原因；后一句用桑叶的黄落暗喻女主人公青春消逝，容颜衰老，揭示了氓抛弃女主人公的原因。诗中又有多处对比，如两个比兴就构成了对比关系；女主人公婚前婚后的生活，也构成了对比；两人物也是对比。本诗句式整齐，四言句式体现了《诗经》的句式特点。韵律和谐，或句句押韵，或隔句押韵，富有变化之美。

采薇

▲《诗经》

【背景知识】

历代注者关于《采薇》的写作年代说法不一，但据它的内容和其它历史记载的考订大约是周宣王时代的作品。周代北方的猃狁（即后来的匈奴）已十分强悍，经常骚扰中原，给当时北方人民生活带来不少灾难。历史上有不少周天子派兵戍守边外和将士出兵打败猃狁的记载。诗中写出了从军将士的艰辛生活和思归情怀。

【古诗对译】

采薇采薇，薇亦^①作^②止^③。曰^④归曰归，岁亦莫止^⑤。

薇菜采了又采，薇菜冒出了芽尖。说回家呀道回家，转眼又到了年末。

靡室^⑥靡家，猃狁^⑦之故。不遑^⑧启居^⑨，
有家等于没有家，都是因为和猃狁打仗的缘故。没有时间安居休息，
猃狁之故。

都是因为和猃狁打仗的缘故。

采薇采薇，薇亦柔^⑩止。曰归曰归，心亦忧止。忧

薇菜采了又采，薇菜多么鲜嫩。说回家呀道回家，心中是多么忧闷。忧闷

心烈烈^⑪，载^⑫饥载渴。我戍^⑬未定^⑭，
的心好像烈火在燃烧，又饥又渴实在难忍。我驻守的地方还不安定，
靡使^⑮归聘^⑯。

没有人可委托去打听家里的消息。

采薇采薇，薇亦刚^⑰止。曰归曰归，岁亦阳^⑱止。

薇菜采了又采，薇菜已经又老又硬，说回家呀道回家，又到了十月小阳春。

王事^⑲靡盬^⑳，不遑启处^㉑。忧心孔疚^㉒，我行不来^㉓。

王室的差事没有尽头，哪能有片刻安身。心中是那么痛苦，我生怕此行不回家。

彼尔^①维何^②，维常^③之华^④。彼路^⑤斯^⑥何？

那盛开着的是什么花？是棠棣的花密密层层。那驶过的大车是什么人的车？

君子^⑦之车。戎车^⑧既驾，四牡^⑨业业^⑩。岂敢

当然是将帅的战车。兵车已经架起，四匹雄马又高又大。（边地）哪敢

定居？一月三^⑪捷^⑫。

安然住下？一个月的交战取胜就有好几回。

驾彼四牡，四牡骎骎^⑬。君子所依^⑭，

架起四匹雄马，四匹马高大而又强壮。将帅们威武地靠立在战车上，

小人^⑮所腓^⑯。四牡翼翼^⑰，象

士兵们也靠它隐蔽遮挡。四匹马行列整齐，动作熟练，（士兵们身上挂着）

鱼服^⑱。岂不日戒^⑲，玃狁孔棘^⑳！

象牙装饰的弓和鱼皮箭囊。怎能不天天警戒，玃狁骚扰，战事十分紧张。

昔^㉑我往^㉒矣，杨柳依依^㉓。今我来思^㉔，雨

想起我从军的时候，杨柳随风飘拂。如今我在归乡的途中，纷纷扬扬

雪霏霏^㉕。行道迟迟^㉖，载渴载饥。我心

雪花漫天飞。道路泥泞步履艰难，又饥又渴满身疲惫。我的心是多么

伤悲，莫^㉗知我哀！

凄凉悲伤，没有谁能体会我满心的哀痛！

【注释】

①亦：语气助词。

②作：指薇菜冒出地面。

③止，句尾语气词。

④日：语气助词，无实意。

⑤日归日归，岁亦莫止：意思是说要回家了要回家了，但已到了年末仍不能实现。

⑥室：家。

⑦玃（xiǎn）狁（yǔn）：我国北方的少数民族。

⑧遑：闲暇。

⑨启居：安居休息。启：跪、危坐（跪坐）。居：安坐。古人席地而坐，故有危坐、安坐之别。

⑩柔：指刚长出来的薇菜柔嫩的样子。“柔”相对于“作”而言，指幼苗已长出嫩叶。

⑪烈烈：火势猛盛的样子，形容忧心如焚。

⑫载：助词，用在句中其加强语气的作用。

⑬戍：指驻守的地方，动词用作名词。

⑭定：稳定。

⑮使：委托。

⑯聘：问。

⑰刚：硬，指薇菜的茎叶变老了。

⑱阳：指阴历十月。

⑲王事：指征役。

⑳盥(gǔn)：休止。

㉑启处：与上文“启居”同。

㉒孔疚：非常痛苦。孔：很。疚：苦痛。

㉓来(lài)：回家。

㉔尔：花盛开的样子。

㉕维：语气词，用于句首或句中。

㉖常：棠棣(棠棣)，植物名。

㉗华(huā)：花。

㉘路：高大的战车，将帅作战时用的车。

㉙斯：语气词，无实义。

㉚君子：指将帅。

㉛戎(róng)车：兵车。

㉜牡：雄马。

㉝业业：高大雄壮的样子。

㉞三：多次。

㉟捷：胜利。

㊱騤騤：形容马强壮的样子。

㊲依：指将帅靠立在车上。

㊳小人：指士兵。

- ⑳ 胙 (féi): 庇, 掩护。
- ㉑ 翼翼: 形容行列整齐动作熟练的样子。
- ㉒ 弭: 弓的一种, 其两端饰以骨角。象弭: 以象牙装饰弓端的弭。
- ㉓ 服: 盛箭的袋子。鱼服: 用鲨鱼皮制的箭袋。
- ㉔ 日戒: 日日警惕戒备。日: 名词作状语。
- ㉕ 棘: 通“急”, 紧急。
- ㉖ 昔: 从前。
- ㉗ 往: 指当初从军。
- ㉘ 依依: 柳枝随风飘浮状。
- ㉙ 思: 语气词, 无实义。
- ㉚ 雨 (yù): 动词, 下 (雨、雪)。
- ㉛ 霏霏: 大雪纷飞的样子。
- ㉜ 迟迟: 缓慢。
- ㉝ 莫: 没有谁。

【赏析】

《采薇》这首诗主要写的是一位戍边士兵对战争的不满和对故乡的思念。先写他因久久不得归家而产生的悲伤、厌战和对猓狁的仇恨,“猓狁”导致他“靡室靡家”“不遑启居”。继而写他的军旅生活之苦,易年更岁,役期无止,转战不止,饥渴劳顿。直接写战争的场面,则表现了他“忧心烈烈”“忧心孔疚”的原因。最后写归途中悲伤痛苦的心情。这首诗的独特之处也许就在这里,不是写勇猛的战士爱国献身的激情,而是写士兵对战争不满的思想感情,并且写得生动形象、真切感人。

“昔我往矣,杨柳依依。今我来思,雨雪霏霏”一直备受人们的赞赏。这四句诗里含有两个典型的画面:一是春天里微风轻吹、柳枝飘拂的画面;一是寒冬时节雪花纷飞的画面。主人公的烦情就蕴涵在这两个画面中,没有明说出来。这样,以景写情,情景交融,显得既富于形象性,又含而不露,耐人寻味,给读者的欣赏活动创造了很大的空间。

离骚(节选)

▲ 屈 原

【背景知识】

屈原(约前340—约前278),名平,字原,又名正则,字灵均。我国文学史上最早的伟大的浪漫主义爱国诗人。战国时楚人,他与楚王是同姓贵族,早年以博闻强识、明于治乱、娴于辞令而受到楚王信任,任左徒、三闾大夫等职。“入则与王图议国事,以出号令;出则接遇宾客,应对诸侯。”他有远大的政治理想,主张修明法度,举贤任能,改革政治,联齐抗秦。这些进步主张却遭到楚国贵族保守派的反对,屈原为他们所谗,渐被怀王疏远后被顷襄王放逐江南。公元前278年,楚国郢都被秦国攻破,在楚国覆亡前夕,屈原悲痛欲绝,遂投汨罗江而死。

屈原的作品有《离骚》、《天问》、《九歌》、《九章》等,后来由刘向编入《楚辞》一书。《离骚》作为屈原最重要的代表作,是中国古代最长的抒情诗,是屈原根据楚国的政治现实和自己的不平遭遇,“发愤以抒情”而创作的政治抒情诗,曲折尽情地抒写了诗人的身世、思想和境遇,因此有人看作是形象记录诗人生活历程的自叙传。关于《离骚》的艺术成就,司马迁在《史记·屈原贾谊列传》做过评价。

【古诗对译】

帝高阳之苗裔兮^①,朕皇考曰伯庸^②。摄提贞

我本是古代帝王高阳氏的后代子孙,我的先父是伯庸。正当夏历寅年于孟陬兮^③,惟庚寅吾以降。

寅月寅日里,我降生人间。

皇览揆余初度兮^④,肇锡 余以

父亲观察估量我出生时的时节气象,就给我起了美好的名字:他给我取的嘉名^⑤:名余曰正则兮,字余曰灵均^⑥。

名叫“正则”,给我取的字叫“灵均”。